

Indhold

Oplysninger om vedligeholdelse og sikkerhed

Opsætning	76
Rengøring af diske	76

Generelle oplysninger

Medfølgende tilbehør	77
Regionale koder	77

Tilslutninger

Tilslutning til fjernsyn.....	78~80
Brug af SCART-stik	78
Brug af composite video-stik (CVBS)	78
Brug af component video-stik (YPbPr)	79
Brug af en ekstra RF-modulator	80
Tilslutning af strømkalet.....	81

Valgfrie tilslutninger

Tilslutning til et stereoanlæg.....	82
Stereoanlæg har højre/venstre Audio In-stik.....	82
Tilslutning til en digital AV-modtager.....	82
Modtager har en PCM-, Dolby Digital- eller MPEG-dekoder	82

Produktoversigt

Front- og bagpaneler	83
Fjernbetjening.....	84

Sådan kommer du i gang

Trin 1: Ilægning af batterier	85
Brug af fjernbetjeningen til at betjene systemet.....	85
Trin 2: Sådan finder du optagekanalen	85
Trin 3: Konfiguration af funktion til progressiv scanning	86
Trin 4: Valg af det korrekte farvesystem	87
Trin 5: Indstilling af sprog.....	88
Sprog til visning på skærmen (OSD)	88
Sprog til lyd, undertekster og diskmenuer	88

Afspilning fra DVD/CD

Diske, der kan afspilles	89
Understøttede formater	89

Afspilningsfunktioner

Start af diskafspilning	90
Grundlæggende afspilningsfunktion	90
Midlertidigt stop i afspilning	90
Valg af titel/kapitel/spor	90
Stop afspilning.....	90
Betjening af videoafspilning	91
Brug af diskmenuen.....	91
Sådan zoomer du ind	91
Langsom gengivelse.....	91
Fremadrettet/bagudrettet søgning.....	91
Valg af forskellige gentagelsesfunktioner	92
Gentaget afspilningstilstand.....	92
Gentagelse af en del af et kapitel/spor	92
Visning af afspilningsinformationerne	93
Brug af OSD-menuen	93

Indhold

Særlige DVD-funktioner.....	94
Afspilning af en titel	94
Skifte sprog til lyd.....	94
Undertekst.....	94
Særlig VCD- og SVCD-funktion	94
Afspilningskontrol (PBC).....	94
Afspilning af MP3/WMA/JPEG/Kodak Picture CD	95
Grundlæggende betjening	95
Afspil valg.....	95
DVD-menuindstillinger	
Brug af menuen Generel opsætning	96
OSD-sprog	96
Sleep	96
Brug af menuen Opsætning af lyd.....	97~98
Downmix	97
Digital Audio.....	97-98
Brug af menuen Opsætning af video	98~100
TV-type	99
Indstilling af TV-skærmen.....	99
Progressiv	99
Skarphed.....	100
Brightness/Contrast/Color	100
Komponent	100
Brug af menuen til Indstillinger	101~102
Undertekst-/lyd-/DVD menue.....	101
Børnesikring.....	101~102
Ændring af adgangskoden.....	102
Gendannelse af de oprindelige indstillinger	102
Andet	
Opgradering af software	103
Fejlfinding	104~105
Specifikationer.....	106
Ordliste	107

Dansk/Norsk

Oplysninger om vedligeholdelse og sikkerhed

FARE!

Højspænding! Du må ikke åbne enheden. Du kan få elektrisk stød.

Maskinen indeholder ingen dele, der kan repareres af brugeren. Reparationer bør kun udføres af kvalificeret personale.

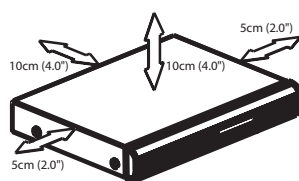
Installation

En egnet placering

- Placer apparatet på en flad, hård og stabil overflade. Placer ikke apparatet på et tæppe.
- Stil ikke udstyr eller tunge ting oven på apparatet.
- Placer ikke apparatet oven på andet udstyr, der kan opvarme det (f.eks. modtager eller forstærker).
- Placer ikke noget under apparatet (f.eks. CD'er, blade).
- Installer enheden nær stikkontakten, og hvor det er nemt at komme til strømkablet.

Plads til ventilation

- Placer apparatet på et sted med tilstrækkelig ventilation for at forhindre intern overophedning. Der skal være mindst 10 cm fri plads bag ved og over apparatet og mindst 5 cm til venstre og højre for apparatet for at undgå overophedning.



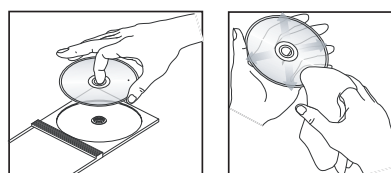
Undgå høje temperaturer, fugt, vand og støv

- Apparatet må ikke udsættes for dryppende væske eller sprøjt.
- Placer aldrig farlige genstande på apparatet (f.eks. genstande med væsker i eller tændte lys)

Rengøring af diske

Nogle problemer skyldes, at disken inde i optageren er beskidt (f.eks. frosne billeder, forstyrrelser i lyd eller billeder). Diske skal rengøres regelmæssigt for at undgå disse problemer.

Brug en blød klud til at rengøre disken, og tør disken fra center til kant i en lige linje.



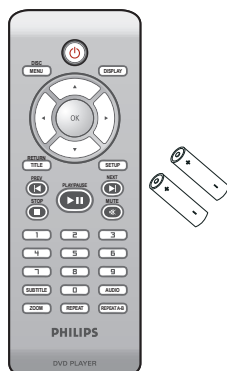
ADVARSEL!

Brug ikke opløsningsmidler som benzen, fortynder, andre tilgængelige rensemidler eller antistatisk spray beregnet til analoge diske. Da den optiske enhed (laser) i DVD-afspiller fungerer ved en højere hastighed end almindelige DVD- eller CD-afspillere, kan rense-CD'er beregnet til DVD- eller CD-afspillere skade den optiske enhed (laser). Undlad derfor at bruge en rense-CD.

Generelle oplysninger

Medfølgende tilbehør

Fjernbetjening og to
AAA-batterier



Regionale koder

Denne DVD-afspiller understøtter Region Management System. Kontroller områdekoden på CD-hylsteret. Hvis koden ikke stemmer overens med afspillerens områdenummer (se nedenstående tabel), kan afspilleren måske ikke afspille CD'en.

Tip:

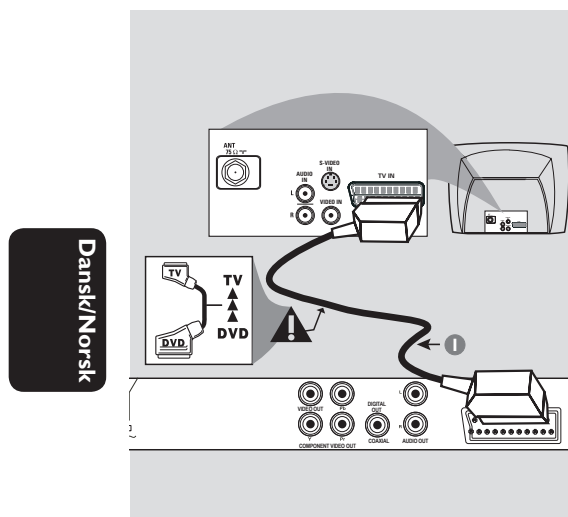
- Det er måske ikke muligt at afspille CD-R/RW eller DVD-R/RW i alle tilfælde på grund af disktypen eller optagelsens tilstand.
- Hvis der er problemer med at afspille en bestemt disk, skal du fjerne disken og prøve en anden. Diske, der er formateret forkert, kan ikke afspilles på DVD-afspilleren.

Dansk/Norsk

Område	CD'er, der kan afspilles
USA og Canada	 
Områderne Storbritannien og Europa	 
Asien- Stillehavsområdet, Taiwan, Korea	 
Australien, New Zealand, Latinamerika	 
Rusland og indiske regioner	 
Kina, Calcosøerne, øerne Walls og Fortuna	 

Tilslutninger

Tilslutning til fjernsyn



VIGTIGT!

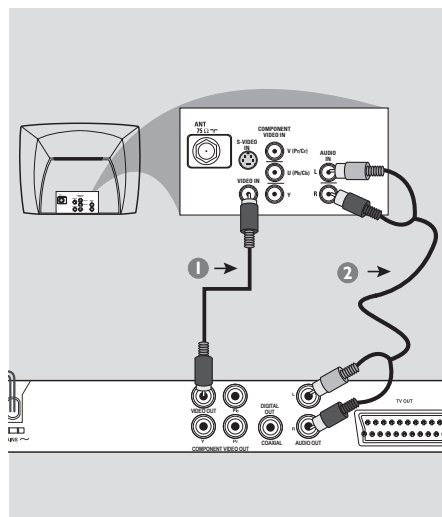
- Du behøver kun at foretage en videotilslutning fra følgende funktioner, afhængig af TV'ets funktioner.
- DVD-afspilleren kan tilsluttes TV'et direkte.
- En SCART-tilslutning tillader dig at anvende både audio og video på DVD-afspilleren.

Brug af SCART-stik

- 1 Brug SCART-kablet til at tilslutte DVD-afspillerens SCART-jackstik (**TV OUT**) til de tilsvarende scartindgangsjackstik (kabel medfølger ikke).

Tip:

- Sørg for, at den ende af SCART-kablet med markeringen "TV" er forbundet til fjernsynet, og at den ende af SCART-kablet med markeringen "DVD" er forbundet til DVD-afspilleren.

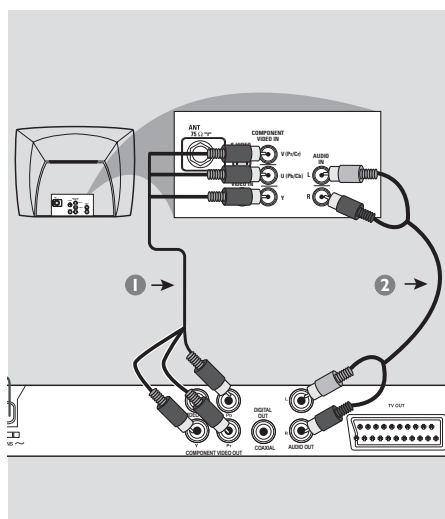


Brug af composite video-stik (CVBS)

- 1 Brug composite video-kablet (gul) til at tilslutte DVD afspillerens **VIDEO OUT** (CVBS)-stik til video-indgangsjackstikket på fjernsynet (kan være mærket A/V In, Video In, Composite eller Baseband) (kabel medfølger ikke).
- 2 For at kunne høre lyden af denne DVD-afspiller gennem dit TV skal du bruge lydkablerne (hvid/rød) til at tilslutte DVD-afspillerens AUDIO OUT (L/R)-stikkene til TV'ets tilsvarende AUDIO IN-stikkene (kabel medfølger ikke).

TIP: Kontroller, at strømmen til alle apparater er afbrudt, før du tilslutter dem eller ændrer tilslutningerne.

Tilslutninger (fortsat)



VIGTIGT!

– Billedkvaliteten, der kan opnås med progressiv scanning, kan kun vælges, når der benyttes YPbPr, og der kræves et fjernsyn, som kan foretage en progressiv scanning.

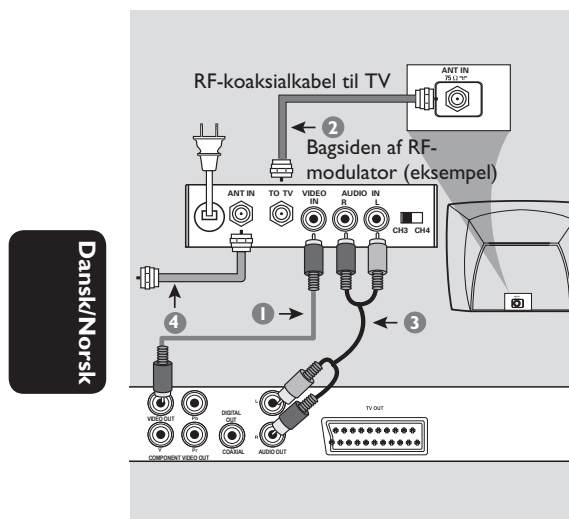
Brug af component video-stik (YPbPr)

- 1 Brug component video-kablerne (rød/blå/grøn) til at tilslutte DVD-afspillerens **YPbPr**-stik til component video-indgangene på TV'et (mærket YPbPr) (kabel medfølger ikke).
- 2 For at kunne høre lyden af denne DVD-afspiller gennem dit TV skal du bruge lydkablerne (hvid/rød) til at tilslutte DVD-afspillerens AUDIO OUT (L/R)-stikkene til TV'ets tilsvarende AUDIO IN-stikkene (kabel medfølger ikke).
- 3 Fortsæt på side 86 for at få flere oplysninger om opsætning af progressive scanning.

TIP: Kontroller, at strømmen til alle apparater er afbrudt, før du tilslutter dem eller ændrer tilslutningerne.

Dansk/Norsk

Tilslutninger (fortsat)



VIGTIGT!

– Hvis der kun er et enkelt Antenna In-jackstik på dit TV (mærket 75 ohm eller RF In), skal du bruge en RF-modulator for at se DVD-afspilningen på TV'et. – Spørg en elektronikforhandler eller Philips, hvor du kan finde en RF-modulator, og hvordan du benytter den.

Brug af en ekstra RF-modulator

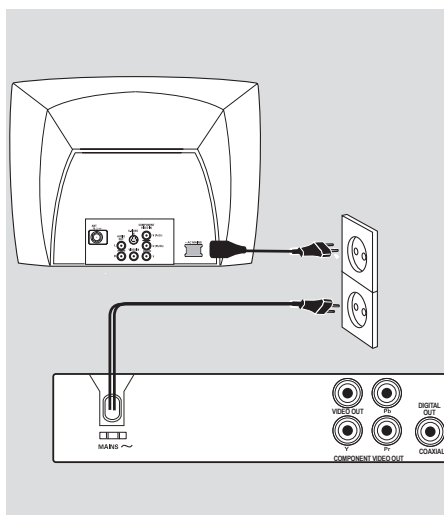
- 1 Brug composite videokablet (gul) til at tilslutte DVD-afspillerens CVBS-jackstik til video-indgangsjackstikket på RFmodulatoren.
- 2 Brug RF-koaksialkablet (medfølger ikke) til at tilslutte ANTENNA OUT- eller TO TV-stik på RF-modulatoren til ANTENNA IN-stikket på TV'et.

- 3 For at kunne høre lyden af denne DVD-afspiller gennem dit TV skal du bruge lydkablerne (hvid/rød) til at tilslutte DVD-afspillerens AUDIO OUT (L/R)-stikkene til RF-modulatorens tilsvarende AUDIO IN-stik (kabel medfølger ikke).
- 4 Tilslut antenne- eller kabel-TV-stikket til ANTENNA IN- eller RF IN-stikket på RF-modulatoren. (Måske sidder det i forvejen i stikket på TV'et. Så flyt det over fra TV'et).

TIP: Kontroller, at strømmen til alle apparater er afbrudt, før du tilslutter dem eller ændrer tilslutningerne.

Tilslutninger (fortsat)

Tilslutning af strømkablet



Når alt er tilsluttet korrekt, kan du sætte strømkablet i stikkontakten. Du må ikke oprette eller ændre tilslutninger, når der er tændt for strømmen.

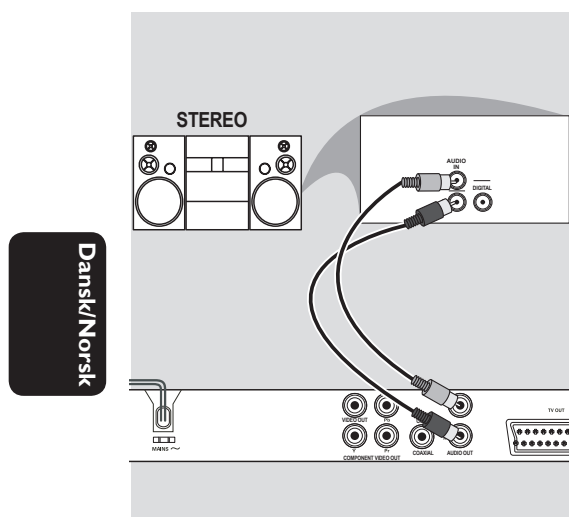
Hvis der ikke er indsat en disk, skal du trykke på **STANDBY ON** på DVD-afspillerens frontpanel. “- - -” kan blive vist på displayet.

TIP: Kontroller, at strømmen til alle apparater er afbrudt, før du tilslutter dem eller ændrer tilslutningerne.

Dansk/Norsk

Valgfrie tilslutninger

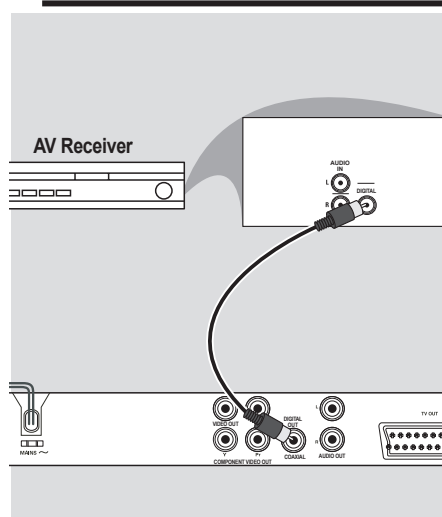
Tilslutning til et stereoanlæg



Stereoanlæg har højre/venstre Audio In-stik

- 1 Vælg en af videotilslutninger (CVBS VIDEO IN, SCART eller COMPONENT VIDEO IN), afhængig af TV'ets tilgængelige funktioner.
- 2 Brug lydkablerne (hvid/rød) til at tilslutte DVD-afspillerens AUDIO OUT (L/R)-stik til stereoanlæggets tilsvarende AUDIO IN-stik (kabel medfølger ikke).

Tilslutning til en digital AV-modtager



Modtager har en PCM-, Dolby Digital- eller MPEG-dekoder

- 1 Vælg en af videotilslutninger (CVBS VIDEO IN, SCART eller COMPONENT VIDEO IN), afhængig af TV'ets tilgængelige funktioner.
- 2 Tilslut DVD-afspillerens COAXIAL-jackstik til modtageren tilsvarende Digital Audio In-stik (kabel medfølger ikke).
- 3 Indstil DVD afspillerens digitale udgang til PCM Only (kun PCM) eller ALL (ALLE), afhængig af modtagerens funktioner (se side 98 {Digital Output} (Digital udgang)).

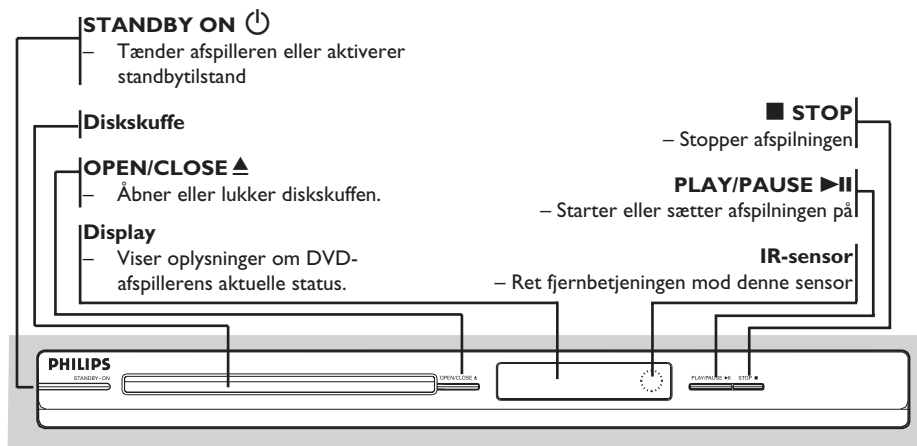
Tip:

– Hvis den digitale udgangs audioformat ikke stemmer overens med modtagerens funktioner, kan modtageren udsende en høj, forvrænget lyd eller slet ingen lyd.

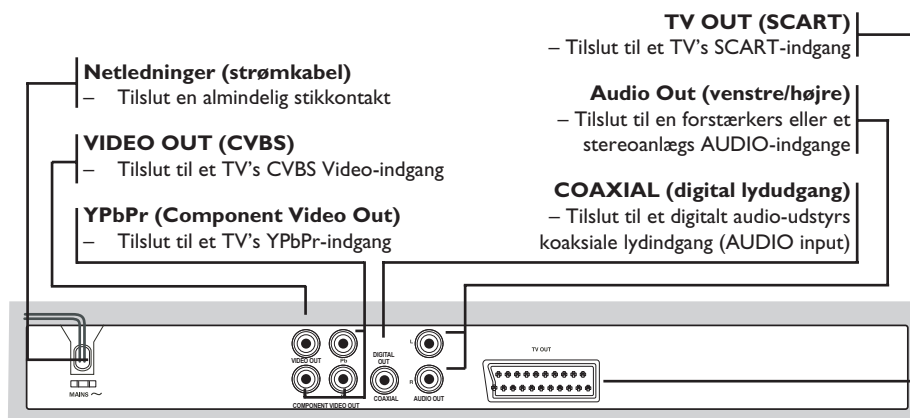
TIP: Kontroller, at strømmen til alle apparater er afbrudt, før du tilslutter dem eller ændrer tilslutningerne.

Produktoversigt

Front- og bagpaneler

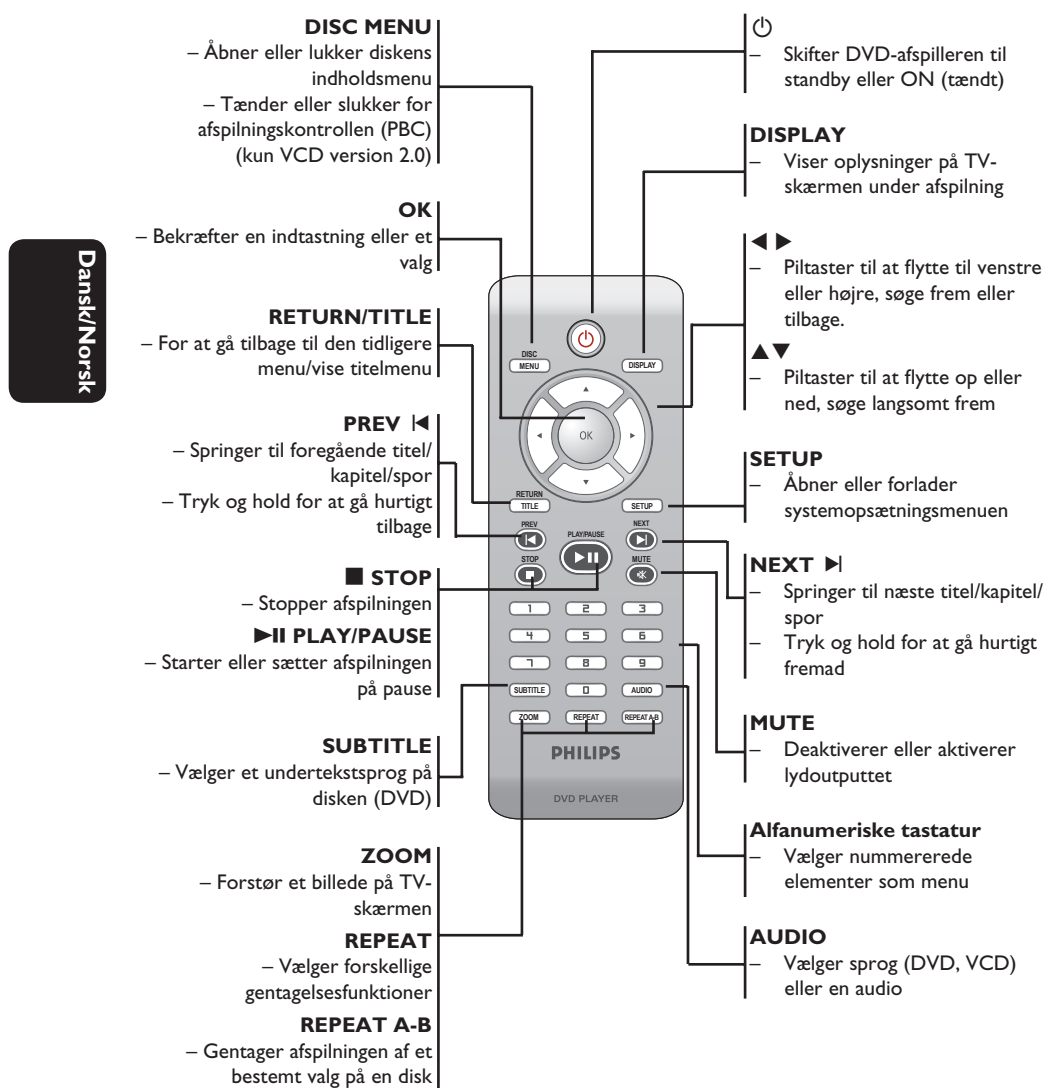


Dansk/Norsk



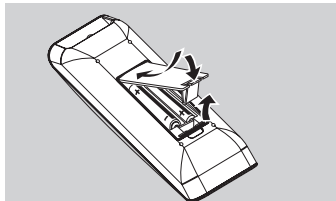
Produktoversigt (fortsat)

Fjernbetjening



Sådan kommer du i gang

Trin 1: Sådan ilægges batterier

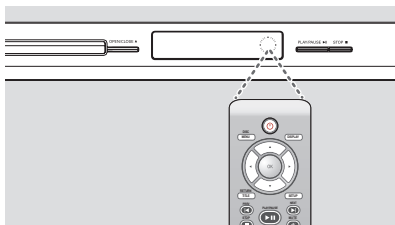


- 1 Åbn batterirummet.
- 2 Ilæg to batterier af typen R03 eller AAA, og følg tegnene (+ –) inden i rummet.
- 3 Luk dækslet.

ADVARSEL!

- Fjern batterierne, hvis de er opbrugte, eller hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i lang tid.
- Brug ikke både gamle og nye batterier eller batterier af forskellig type samtidigt.
- Batterier indeholder kemiske stoffer, og de skal derfor bortskaffes på forsvarlig vis.

Brug af fjernbetjeningen til at betjene systemet



- 1 Ret fjernbetjeningen direkte mod fjernbetjeningssensoren (IR) på frontpanelet.
- 2 Læg aldrig genstande mellem fjernbetjeningen og DVD-afspilleren, mens du bruger DVD-afspilleren.

Trin 2: Sådan finder du TV-kanalen

- 1 Tryk på **STANDBY-ON**  på DVD-afspilleren for at tænde den.
- 2 Tænd TV'et, og indstil den korrekte videokanal. Du skulle nu kunne se den blå DVD baggrundsskærm.
 - Denne kanal ligger almindeligvis mellem de laveste og højeste kanaler og kan kaldes FRONT, A/V IN, VIDEO. Se manualen til TV'et for yderligere oplysninger.
 - Eller du kan gå til kanal 1 på TV'et, og derefter trykke på knappen Channel (kanal), indtil du ser kanalen Video In.
 - Eller der kan være en knap eller afbryder på fjernbetjeningen til TV'et, der vælger forskellige videotilstande.
 - Eller, indstil TV'et på kanal 3 eller 4, hvis du bruger en RF-modulator.
- 3 Hvis du bruger eksternt udstyr (f.eks. et lydsystem eller en receiver), skal du tænde for det og vælge den relevante inputkilde til dvd-afspillerens output. Du kan finde yderligere oplysninger i brugervejledningen til udstyret.

Dansk/Norsk

Sådan kommer du i gang (fortsat)

Trin 3: Konfiguration af funktion til progressiv scanning

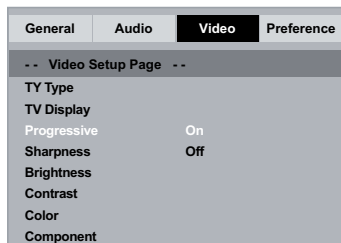
(kun til TV'er, der kan foretage progressiv scanning)

Displayene progressiv scanning viser dobbelt så mange billeder pr. sekund som interlaced scanning (almindeligt TV-system). Progressiv scanning giver – pga. det næsten dobbelte antal linjer – højere billedopløsning og -kvalitet.

Inden du starter...

- Kontroller, at du har sluttet DVD-afspilleren til et TV med progressiv scanning ved hjælp af Y Pb Pr-stikket (se side 79).
- Kontroller, at du har udført basisinstallationen og opsætningen.

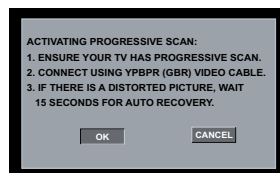
- 1 Tænd TV'et, og indstil interlace-tilstand (se brugervejledningen til TV-apparatet).
- 2 Tryk på **STANDBY ON**  on for at tænde DVD-afspilleren.
- 3 Vælg den rigtige video in-kanal.
→ DVD-baggrundsmenuen vises.
- 4 Tryk på **SETUP**.
- 5 Tryk på  for at vælge { **Video Setup Page** } (Videoeindstillinger).



- 6 Vælg { **Component** } [Komponent] til { **Interlace** }, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 7 Tryk flere gange på   for at vælge { **Progressive** } (Progressiv), og tryk herefter på .

- 8 Vælg { **On** } (Til), og tryk herefter på **OK** for at bekræfte.

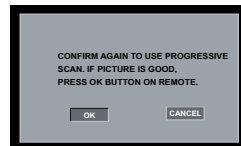
→ Menuen vises på TV'et.



- 9 Tryk på  for at fremhæve { **OK** }, og tryk på **OK** for at bekræfte.

- 10 Aktiver progressiv scanning på TV'et (se brugervejledningen til TV-apparatet).

→ Menuen vises på TV'et.



- 11 Tryk på  for at fremhæve { **OK** }, og tryk på **OK** for at bekræfte.

→ Konfigurationen er færdig, og du kan gå i gang med at nyde billeder i høj kvalitet.

Sådan deaktiveres progressiv scanning manuelt:

- Vent i 15 sekunder på automatisk genoprettelse.

ELLER

- 1 Tryk på **OPEN/CLOSE**  på DVD-afspilleren for at åbne diskskuffen.
- 2 Tryk på **I** på det **numeriske tastatur** i nogle få sekunder på fjernbetjeningen.
→ DVD-baggrundsskærbilledet vises.

Tip!

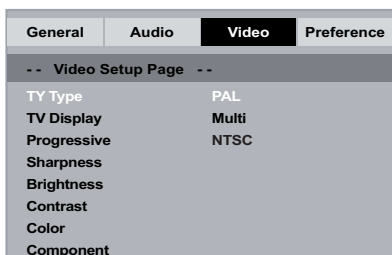
– Visse TV'er med progressiv scanning og High-Definition-TV'er er ikke fuldt kompatible med denne enhed. Det medfører et unaturligt billede ved afspilning af en DVD VIDEO-disk i progressiv scanningstilstand. I det tilfælde skal du deaktivere progressiv scanning på både DVD-afspilleren og TV'et.

TIP: Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten.
Tryk på  for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

Sådan kommer du i gang (fortsat)

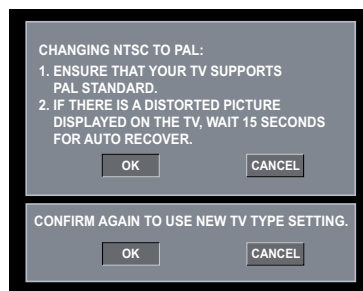
Trin 4: Valg af det korrekte farvesystem

DVD-afspillerens, DVD'ens og TV-apparatets farvesystemer skal passe til hinanden for at kunne afspille disken. Kontroller, hvilket farvesystem dit TV anvender, før du skifter TV-system.



- 1 Tryk på **SETUP**.
- 2 Tryk på **▶** for at vælge { **Video Setup Page** } (Videoeindstillinger).
- 3 Tryk flere gange på **▲ ▼** for at vælge { **TV Type** } (TV-type), og tryk herefter på **▶**.
- 4 Brug **▲ ▼** til at vælge en af nedenstående indstillinger:
 - { **PAL** }
 - Vælg PAL, hvis det tilsluttede TV anvender dette farvesystem. Det vil ændre videosignalet fra en NTSC disk og vise det i PAL formatet.
 - { **NTSC** }
 - Vælg NTSC, hvis det tilsluttede TV anvender dette farvesystem. Det vil ændre videosignalet fra en PAL disk og vise det i NTSC-formatet.
 - { **Multi** }
 - Vælg Multi, hvis det tilsluttede TV, er kompatibel med både NTSC og PAL (multisystem). Outputformatet svarer til diskens videosignal.

- 5 Vælg en indstilling, og tryk på **OK**.
 - Følg de instruktioner, der vises på TV'et for at bekræfte valget (hvis der er truffet noget).



- 6 Tryk på **◀** for at fremhæve { **OK** }, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Sådan nulstilles til standard-TV-farvesystemet:

- Vent i 15 sekunder på automatisk genoprettelse.
- ELLER**
- 1 Tryk på **OPEN/CLOSE ▲** på DVD-afspilleren for at åbne diskskuffen.
 - 2 Tryk på **3** på det **numeriske tastatur** i nogle få sekunder på fjernbetjeningen.
 - DVD-baggrundsskærbilledet vises.

Tip:

- Før du ændrer den aktuelle TV-farveindstilling, skal du sikre dig, at TV'et understøtter den valgte type TV.
- Hvis der ikke er et klart billede på TV'et, skal du vente i 15 sekunder på automatisk gendannelse.

Dansk/Norsk

TIP: Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten.
Tryk på **◀** for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

Sådan kommer du i gang (fortsat)

Trin 5 : Indstilling af sprog

Sprogindstillingerne afhænger af land og område. Det er ikke sikkert, at de passer til illustrationerne i denne manual.

Sprog til visning på skærmen (OSD)

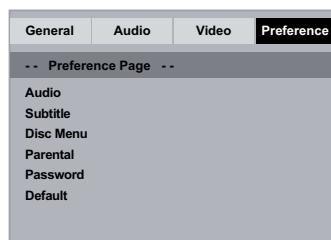
Vælg denne funktion for at ændre sproget for denne DVD-afspillers skærmmenu. Menusproget (på skærmen) for systemet vil fortsat være, som du har indstillet det til.



- 1 Tryk **SETUP**.
- 2 Tryk på ▲ ▼ for at vælge { **OSD Language** } (OSD-sprog), og tryk herefter på ►.
- 3 Brug ▲ ▼ til at vælge et sprog, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Sprog til lyd, undertekster og diskmenuer

Du kan vælge dit foretrukne sprog eller lydspor fra lyd, undertekster og diskmenuer. Hvis det valgte sprog ikke er tilgængeligt på disken, bruges diskens standard sprog i stedet.



- 1 Tryk på **STOP** ■ to gange for at stoppe afspilningen (hvis der er nogen), tryk derefter på **SETUP** på fjernbetjeningen.
- 2 Tryk på ► for at vælge { **Preference Page** } (Indstillinger).
- 3 Tryk på ▲ ▼ for at fremhæve en af nedenstående indstillingerne, og tryk herefter på ►.
{ **Audio** } (Lyd)
Vælg Audio for at ændre lydsporene på disken.
{ **Subtitle** } (Undertekst)
Vælg Subtitle for at ændre sproget for underteksterne.
{ **Disc Menu** } (diskmenu)
Vælg Disc Menu for at ændre diskmenu-sproget.
- 4 Brug ▲ ▼ til at vælge et sprog, og tryk på **OK** for at bekræfte.
Hvis det ønskede sprog ikke er på listen, skal du vælge { Others } (Andet) og herefter bruge det numeriske tastatur (0-9) på fjernbetjeningen til at indtaste den 4-cifrede sprogkode 'XXXX' (se side 5 "Sprogkode") og trykke på **OK**.
- 5 Gentag trin 3 - 4 for andre sprogindstillinger.

TIP: Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten.
Tryk på ◀ for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

Afspilning fra Disk

VIGTIGT!

- Hvis stop-ikonet  vises på TV-skærmen, når der trykkes på en knap, betyder det, at funktionen ikke er tilgængelig på den aktuelle disk eller på nuværende tidspunkt.
- DVD-diske og -afspillere er udviklet med regionale restriktioner. Før du afspiller en disk, skal du sikre dig, at disken er til samme zone som din afspiller.

Diske der kan afspilles

Ved at bruge denne DVD-afspiller kan du afspille på følgende diske:

DVD Video (Digital Versatile Disc)



DVD±RW
(DVD Rewritable)
Audio/videoformat eller
MP3/WMA-/JPEG-filer.



DVD±R
(DVD Recordable)
Audio/videoformat eller
MP3/WMA-/JPEG-filer.



CD-R
(CD-Recordable)
Audio/videoformat eller
MP3/WMA-/JPEG-filer.



CD-RW
(CD-Rewritable)
Audio/videoformat eller
MP3/WMA-/JPEG-filer.



Audio CD (Compact Disc
Digital Audio)



Video CD
(formaterne 1.0, 1.1, 2.0)



Super Video CD



MP3-Disk



Understøttede formater

MP3/WMA-spor

- Filtyperne skal være '.mp3,' '.wma.'
- JPEG-/ISO-format
- Display med maks. 14 tegn.
- Understøttet bit-hastighed;
32 – 320 kbps (MP3)
32 – 192 kbps (WMA)

JPEG-billeder

- Filtyperne skal være '.JPG' og ikke '.JPEG.'
- JPEG-/ISO-format
- Den kan kun vise stillbilleder i DCF-standarden eller JPEG-billeder f.eks. TIFF.

Dansk/Norsk

TIP: Nogle diske kan ikke afspilles på denne DVD-afspiller på grund af deres opsætning og diskens karakteristika eller på grund af omstændigheder vedrørende den software, der er anvendt til optagelse/redigering.

Afspilningsfunktioner

Start af diskafspilning

- 1 Skift til afspillerens programnummer på TV-apparatet (f.eks. 'EXT', '0', 'AV').
- 2 Tryk på **STANDBY-ON**  for at tænde DVD-afspilleren.
- 3 Tryk på **OPEN/CLOSE**  foran på DVD-afspilleren.
 - Du kan også åbne og lukke diskskuffen ved at trykke på tasten **STOP**  på fjernbetjeningen og holde den nede.
- 4 Læg en disk i skuffen med etiketten opad, og tryk herefter på **OPEN/CLOSE** .
 - En dobbeltsidet disk skal lægges i skuffen med den side opad, som du vil afspille.
- 5 Afspilningen startes muligvis automatisk. Hvis ikke, skal du trykke på **PLAY/PAUSE** .
- Hvis en diskmenu vises på TV'et, skal du se side 91 'Brug af diskmenuen'.
- Hvis børnesikringen er aktiveret for den ilagte disk, skal du indtaste den sekscifrede adgangskode (se side 102).
- Yderligere afspilningsfunktioner er beskrevet på side 90 ~95.

Tip:

- Vend ikke DVD-afspilleren, mens en disk er ved at blive indlæst, afspillet eller skubbet ud.
- Luk ikke diskskuffen manuelt, selvom der er slukket for strømmen.

Grundlæggende afspilningsfunktioner

Med mindre andet angives, er al betjening baseret på brug af fjernbetjeningen.

Midlertidigt stop i afspilning

- 1 Under afspilning skal du trykke på **PLAY/PAUSE**  for at stoppe afspilningen midlertidigt og vise et stillbillede.
 - Lyden slås fra.
- 2 For at genoptage langsom afspilning skal du trykke på **PLAY/PAUSE**  igen.

Valg af titel/kapitel/spor

- Tryk på **PREV**  under afspilningen for at gå til begyndelsen af det aktuelle kapitel/spor, tryk en gang til på **PREV**  for at gå til forrige titel/kapitel/spor.
- Tryk på **NEXT**  for at gå til næste kapitel/spor.
- Tryk på **DISPLAY** for at vise tekstlinjen med titel/kapitel/spor (f.eks. - 00/08) på disken.
- Brug det **alfanumeriske tastatur (0-9)** til at indtaste et gyldigt nummer for titel/kapitel/spor.
 - Afspilningen springer til det valgte titel/kapitel/spor.

Stop afspilning

- Tryk på **STOP** .

Tip:

- Pauseskærmen starter automatisk, hvis afspilningen stoppes/pauses i 5 minutter.
- Afspilleren skifter automatisk til Power standby-tilstand, hvis du ikke trykker på nogen knap i 15 minutter, efter disken er stoppet med at spille.

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Se altid instruktionerne, der fulgte med diskene

Afspilningsfunktioner (fortsat)

Betjening af videoafspilning

Brug af diskmenuen

Afhængigt af disken vises der måske en menu på TV'et, når du ilægger disken.

Sådan vælger du en afspilningsfacilitet eller -element

- Brug knapperne **▲ ▼ ◀ ▶** eller det **numeriske tastatur (0-9)** på fjernbetjeningen, og tryk herefter på **OK** for at starte afspilningen.

Sådan åbnes eller forlades menuen

- Tryk på **DISC MENU** på fjernbetjeningen.

Sådan zoomer du ind

Dette gør det muligt at forstørre billedet på TV-skærmen og at panorere i det forstørrede billede.

- 1 Tryk gentagne gange på **ZOOM** under afspilningen for at vise billedet med forskellige skalaer.
 - Brug knapperne **▲ ▼ ◀ ▶** til at panorere i det forstørrede billede.
 - Afspilningen fortsætter.
- 2 Tryk gentagen gange på **ZOOM** for at vende tilbage til den oprindelige størrelse.

Langsom gengivelse

Du kan afspille langsomt frem og du kan vælge en anden hastighed.

Til DVD,VCD,SVCD

- 1 Tryk på **▲** under afspilning for at vælge den krævede hastighed: 1/2, 1/4, 1/8 eller 1/16.
 - Lyden slås fra.
- 2 Tryk på **PLAY/PAUSE ▶||** for at vende tilbage til normal hastighed.

Fremadrettet/bagudrettet søgning

Du kan søge hurtigt frem eller tilbage på en disk under afspilningen og vælge den ønskede søgehastighed.

Til DVD,VCD,SVCD,CD,MP3,WMA

- 1 Tryk på **◀ ▶** eller tryk på **◀ ▶** i 2 sekunder under afspilningen for at vælge den ønskede hastighed: 2x, 4x, 8x, 16x eller 32x (tilbage eller frem).
 - Lyden slås fra (DVD/VCD/SVCD) eller afbrydes (MP3/WMA/CD).
- 2 Tryk på **PLAY/PAUSE ▶||** for at vende tilbage til normal hastighed.

Dansk/Norsk

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske.
Se altid instruktionerne, der fulgte med diskene

Afspilningsfunktioner (fortsat)

Valg af forskellige gentagelsesfunktioner

Gentaget afspilningstilstand

Indstillingerne til gentagelse af afspilning afhænger af disktypen.

- 1 Mens du afspiller en disk, skal du kontinuerligt trykke på **REPEAT** for at vælge gentagelsestilstand.

Til DVD

- Chapter (det kapitel, der afspilles)
- Title (den titel, der afspilles)
- All (hele disken)
- Off (annuller)

Til Video-CD

- Track (det spor, der afspilles)
- All (hele disken)
- Off (annuller)

Til MP3/WMA/ audio-CD

- Repeat One (den fil, der afspilles)
- Repeat Folder (alle filer i den valgte mappe)
- Folder (spiller alle filer)
- Single (den aktuelle fil én gang)

Til JPEG

I STOP-tilstand

- Repeat One (den fil, der afspilles)
- Repeat Folder (alle filer i den valgte mappe)
- Folder (spiller alle filer)
- Single (den aktuelle fil én gang)

I PLAY-tilstand

- Repeat One (den fil, der afspilles)
- Repeat All (gentag alle) (alle filer i den valgte mappe)
- Repeat Off (gentag ikke) (spiller alle filer i mappen én gang)
- Single (den aktuelle fil én gang)

- 2 Hvis du vil annullere den gentagne afspilning, skal du trykke på **STOP** ■.

Tip:

- Til VCD er gentagen afspilning ikke mulig, hvis PBC-tilstand er aktiveret.

Gentagelse af en sektion i et kapitel/spor

Du kan gentage afspilningen af et specifikt segment i en titel, et kapitel eller et spor. Du gør dette ved at markere start og slut af det ønskede segment.

- 1 Mens du afspiller en disk, skal du trykke på **REPEAT A-B** ved det ønskede startpunkt.
- 2 Tryk på **REPEAT A-B** igen ved det ønskede slutsted.
 - Sektionen A og B kan kun indstilles inden for det samme kapitel/spor.
 - Sektionen gentages ikke kontinuerligt.
- 3 Afslut sekvensen ved at trykke på **REPEAT A-B**.

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Se altid instruktionerne, der fulgte med diskene

Afspilningsfunktioner (fortsat)

Visning af afspilningsinformationerne

Brug af OSD-menuen

Denne funktion viser diskoplysninger på tv-skærmen under afspilning.

- 1 Tryk gentagne gange på **DISPLAY** på fjernbetjeningen under afspilningen.
→ De tilgængelige diskoplysninger vises på TV-skærmen.
- 2 Tryk på ◀ ▶ for at vælge en indstilling.
- 3 Indtast et gyldigt tal i redigeringsboksen ved hjælp af det numeriske tastatur (0-9).
→ Afspilning vil skifte til den valgte vinkel/titel/kapitel/spor eller det valgte tidspunkt.

Til DVD

- {/_X Angle} (_/X Vinkel): vælger vinkel på en disk med flere vinkler.
- {Title XX/XX Chapter--/XX} (Titel XX/XX Kapitel--/XX): giver mulighed for at vælge den ønskede titel eller kapitel.
- {Title XX/XX Time--:--:--} (Titel XX/XX Tid--:--:--): giver mulighed for at vælge den ønskede titel og tidspunkt.
- {Chapter XX/XX Time--:--:--} (Kapitel XX/XX Tid--:--:--): giver mulighed for at vælge det ønskede kapitel og tidspunkt.

Til audio-CD

- Disc Go To: --:-- (bruges til at vælge et sted på disken)
- Track Go To: --:-- (bruges til at vælge et sted på det aktuelle spor)
- Select Track: --:-- (bruges til at vælge et spor på disken)

Tip:

- Vent i 5 sekunder på at oplysningerne på displayet forsvinder.

Dansk/Norsk

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske.
Se altid instruktionerne, der fulgte med diskene

Afspilningsfunktioner (fortsat)

Særlige DVD-funktioner

Afspilning af en titel

- 1 Tryk på **DISC MENU**.
→ Diskens titelmenu vises på TV-skærmen.
- 2 Brug knapperne **▲ ▼ ◀ ▶** eller det **alfanumeriske tastatur 0-9** til at vælge en afspilningsindstilling.
- 3 Tryk på knappen **OK** for at bekræfte.

Ændring af sprog til lyd

Til DVD

- Tryk gentagne gange på **AUDIO** for at vælge et andet sprog til lyd.

Ændring af lydkanalen Til VCD

- Tryk gentagne gange på **AUDIO** for at vælge de tilgængelige lydkanaler, som disken indeholder (MONO LEFT, MONO RIGHT, MIX-MONO, STEREO).

Undertekster

- Tryk gentagne gange på **SUBTITLE** for at vælge et andet sprog til underteksterne.

Særlig VCD- og SVCD-funktion

Afspilningskontrol (PBC)

Til VCD'er med Afspilningskontrol (PBC) (kun version 2.0)

- Tryk på **DISC MENU** for at skifte i mellem 'PBC ON' og 'PBC OFF'.
→ Hvis du vælger 'PBC ON', vises diskmenuen (hvis den findes) på TV'et.
→ Brug **PREV ◀ / NEXT ▶** for at gå til forrige eller næste, eller brug det **numeriske tastatur (0-9)** til at vælge en afspilningsindstilling.
 - under afspilning skal du trykke på **RETURN/ TITLE** for at vende tilbage til menuskærbilledet (hvis PBC er aktiveret).
- Hvis du ønsker at springe indeksmenuen over og afspille direkte fra begyndelsen,**
- skal du trykke på knappen **DISC MENU** på fjernbetjeningen for at deaktivere PBC.

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske.
Se altid instruktionerne, der fulgte med diskene

Afspilningsfunktioner (fortsat)

Afspilning af MP3/WMA/JPEG/ Kodak Picture CD

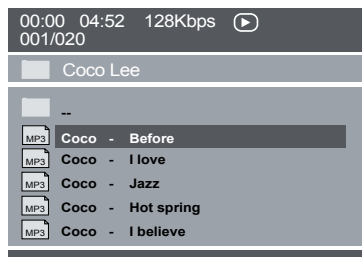
Denne DVD-afspiller kan afspille MP3-, WMA-, JPEG- og billed-CD-filer fra en købe-CD eller en CD-R/RW du selv har optaget.

VIGTIGT!

Tænd TV'et og indstil den rette kanal til videoindgang. (Se side 85 'Sådan finder du TV-kanalen').

Grundlæggende betjening

- 1 Isæt en disk.
 - Læsehastigheden kan overstige 30 sekunder, hvis det drejer sig om en kompleks mappe/filkonfiguration.
 - Diskens datamenu vises på TV-skærmen.



- 2 Tryk på **PREV** ◀ / **NEXT** ▶ for at gå til forrige/næste side i menuen.
- 3 Tryk på ▲ ▼ for at vælge mappen, og tryk på **OK** for at åbne mappen.
- 4 Tryk på ▲ ▼ for at vælge et spor eller en fil.
- 5 Tryk på **OK** for at bekræfte.

Afspil valg

Mens du afspiller, kan du;

- Tryk på **PREV** ◀ / **NEXT** ▶ for at vælge det/den forrige/næste spor/fil i den aktuelle mappe.
- Tryk gentagne gange på **PLAY/PAUSE** ▶|| for at sætte afspilningen på pause eller genoptage den.

Dansk/Norsk

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske.
Se altid instruktionerne, der fulgte med diskene

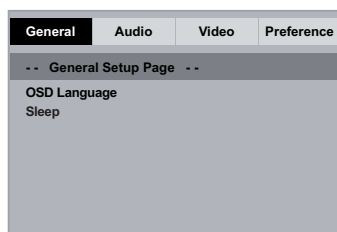
DVD-menuindstillinger

Opsætningen af dette DVD-system udføres via TV'et, så du kan tilpasse DVD-afspilleren til dine behov.

Brug af menuen Generel opsætning

- 1 Tryk på **SETUP** på fjernbetjeningen.
→ Systemopsætningsmenuen vises.

Dansk/Norsk



- 2 Tryk på ▲ ▼ for at vælge et element, og tryk herefter på ► for at åbne undermenuen.
Eksempel: { **OSD Language** } (OSD-sprog)
→ Indstillingerne for det valgte element vises.
→ Hvis valgmuligheden i menuen er nedtonet, betyder det, at funktionen ikke er tilgængelig, eller at den ikke kan ændres i den nuværende tilstand.
- 3 Brug ▲ ▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.
Eksempel: { **English** } (Engelsk)
→ Indstillingen er valgt, og opsætningen er udført.
- 4 Tryk på **SETUP** for at afslutte.

OSD-sprog

Denne menu indeholder forskellige sprogindstillinger for det sprog, der vises på skærmen. Yderligere oplysninger finder du på side 88.

Sleep

Med Sleep-funktionen kan du angive, at DVD-afspilleren skal slukke automatisk efter et bestemt antal minutter.

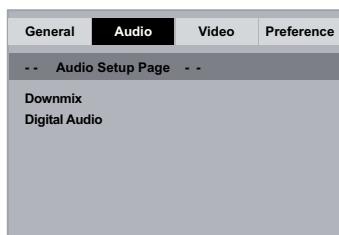
- 2 Tryk på ▲ ▼ på 'Generel opsætning' for at vælge { **Sleep** }, tryk derefter på ►.
{ **15 Mins** }
Sluk for DVD-afspilleren efter 15 minutter.
{ **30 Mins** }
Sluk for DVD-afspilleren efter 30 minutter.
{ **45 Mins** }
Sluk for DVD-afspilleren efter 45 minutter.
{ **60 Mins** }
Sluk for DVD-afspilleren efter 60 minutter.
{ **Off** } (Fra)
Deaktiver sleep-funktionen.
- 2 Brug ▲ ▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

TIP: Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten.
Tryk på ◀ for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

DVD-menuindstillinger (fortsat)

Brug af menuen Opsætning af Lyd

- 1 Tryk på **SETUP** på fjernbetjeningen.
→ Systemopsætningsmenuen vises.



- 2 Tryk på ◀ ▶ for at vælge { **Audio Setup Page** } (Opsætning af Lyd).
- 3 Tryk på ▲ ▼ for at vælge et element, og tryk herefter på ▶ for at åbne undermenuen.
Eksempel: { **Downmix** }
→ Indstillingerne for det valgte element vises.
→ Hvis valgmuligheden i menuen er nedtonet, betyder det, at funktionen ikke er tilgængelig, eller at den ikke kan ændres i den nuværende tilstand.
- 4 Brug ▲ ▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.
Eksempel: { **Stereo** }
→ Indstillingen er valgt, og opsætningen er udført.
- 5 Tryk på **SETUP** for at afslutte.

Downmix

Med denne funktion kan du indstille det analoge stereo-output fra din DVD-afspiller.

- 1 Tryk på ▲ ▼ på 'Opsætning af Lyd' for at vælge { **Downmix** }, tryk derefter på ▶.
{ **Stereo** }
Vælg denne indstilling, når der kun kommer lyd fra de to fronthøjttalere.
{ **LT/RT** } (V/H)
Vælg denne indstilling, hvis din DVD-afspiller er sluttet til en Dolby Pro Logic-dekoder.

- 2 Brug ▲ ▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Digital Audio

Under Digital Audio kan du vælge: {Digital Output} (Digitalt udgang) og {LPCM Output} (LPCM udgang).

- 1 Tryk på ▲ ▼ på 'Opsætning af Lyd' for at vælge { **Digital Audio** } (Digital Audio), tryk derefter på ▶.
- 2 Tryk på ▲ ▼ for at vælge et element, og tryk herefter på ▶ for at åbne undermenuen.
- 3 Brug ▲ ▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Dansk/Norsk

TIP: Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten.
Tryk på ◀ for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

DVD-menuindstillinger (fortsat)

Digital udgang

Indstil Digitalt udgang så det passer til det tilsluttede lydudstyr.

{ **All** } (Alle)

Vælg dette, hvis det tilsluttede apparat har en indbygget multikanal-afkoder, som understøtter et af multikanalslydformaterne (Dolby Digital, MPEG-2).

{ **PCM Only** }

Vælg dette, hvis den tilsluttede enhed ikke er i stand til at afkode multikanal lyd. DVD-afspilleren konverterer Dolby Digital- og MPEG-2-multikanalssignaler til PCM (Pulse Code Modulation).

{ **SPDIF Off** }

Sådan deaktiverer du den digitale lydudgang. F. eks. hvis du bruger AUDIO OUT-udgangene til at slutte afspilleren til et TV-apparat eller et stereoanlæg.

LPCM Udgang

Hvis DVD-afspilleren slutes til en PCM-kompatibel modtager via de digitale stik, f.eks. koaksialt eller optisk, kan det være nødvendigt at justere 'LPCM Udgang'.

{ **48K** }

Afspil en disk, der er optaget med en samplefrekvens på 48kHz.

{ **96K** }

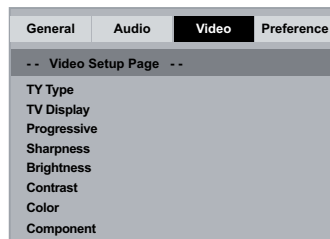
Afspil en disk, der er optaget med en samplefrekvens på 96kHz. Denne frekvens kan kun opnås i tilstanden Stereo-Classic (Flat).

Tip:

– Diske optages ved en bestemt sampling-hastighed. Jo højere sampling-hastighed, jo bedre lydkvalitet. LPCM Output kan kun vælges, når PCM Only (kun PCM) er aktiveret.

Brug af menuen Opsætning af video

- Tryk på **SETUP** på fjernbetjeningen.
→ Systemopsætningsmenuen vises.



- Tryk på ◀ ▶ for at vælge { **Video Setup Page** } (Opsætning af video).
- Tryk på ▲ ▼ for at vælge et element, og tryk herefter på ▶ for at åbne undermenuen.
Eksempel: { **TV Type** } (TV-type)
→ Indstillingerne for det valgte element vises.
→ Hvis valgmuligheden i menuen er nedtonet, betyder det, at funktionen ikke er tilgængelig, eller at den ikke kan ændres i den nuværende tilstand.
- Brug ▲ ▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.
Eksempel: { **PAL** }
→ Indstillingen er valgt, og opsætningen er udført.
- Tryk på **SETUP** for at afslutte.

TIP: Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten.
Tryk på ◀ for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

DVD-menuindstillinger (fortsat)

TV-type

Denne menu indeholder indstillinger til valg af det farvesystem, der passer til det tilsluttede TV. Yderligere oplysninger finder du på side 87.

Indstilling af TV-skærmen

Billedformatet kan tilpasses, så det passer til dit TV, og formatet skal være tilgængelig på afspilningsdisken. Ellers har TV-displayet ingen indflydelse på billedet under afspilningen.

- 1 Tryk på ▲ ▼ på 'Ops. video' for at vælge { **TVDisplay** } (TV-skærm), tryk derefter på ►.

{ 4:3 Pan Scan }

Vælg denne, hvis du har et almindeligt TV, og begge sider af billedet skal trimmes eller formateres til TV-skærmen.



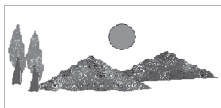
{ 4:3 Letter Box }

Vælg dette format, hvis du har et almindeligt TV. Et 'wide-screen'-display med sorte bjælker foroven og forneden vises på TV-skærmen.



{ 16:9 }

Vælg dette format til wide-screen-TV (skærmformat 16:9).



- 2 Brug ▲ ▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Progressiv

I progressiv scan-tilstand vises billeder i høj kvalitet og med mindre flimmer. Det fungerer kun, hvis du har sluttet DVD-afspillerens YPbPr-stik til et TV, der understøtter progressive videoindgangssignaler. Ellers vises et forvrænget billede på TV-skærmen. Se side 86, hvis du vil have en grundig vejledning i indstilling af progressiv scanning.

- 1 Tryk på ▲ ▼ på 'Ops. video' for at vælge { **Progressive** } (Progressiv), tryk derefter på ►.

{ Off } (Fra)

Hvis du vil deaktivere den progressive scanningsfunktion.

{ On } (Til)

Hvis du vil aktivere den progressive scanningsfunktion.

- 2 Brug ▲ ▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.
 - Følg de instruktioner, der vises på TV'et, for at bekræfte valget (hvis der er foretaget et).
 - Hvis billedet er forvrænget, skal du vente 15 sekunder på automatisk gendannelse.

Dansk/Norsk

TIP: Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten. Tryk på ◀ for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

DVD-menuindstillinger (fortsat)

Skarphed

Du kan lave din egen indstilling af billedets farver ved at justere skarpheden.

- Tryk på ▲ ▼ på 'Ops. video' for at vælge { **Sharpness** } (Skarphed), tryk derefter på ►.
 { **High** } (Høj)
 Vælg High for at gøre billedets kanter skarpere.
 { **Medium** }
 Vælg Medium, hvis du ønsker et standardbillede.
 { **Low** } (Lav)
 Vælg Low for at gøre billedets kanter blødere.

- Brug ▲ ▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Brightness/Contrast/Color

En højere værdi gør billedet lysere og omvendt. Vælg nul (0) for at vælge gennemsnitindstillingen.

- Tryk på ▲ ▼ for at vælge { **Brightness** } (Lysstyrke), { **Contrast** } (Kontrast), { **Color** } (Farve), tryk derefter på ►.
 → Menuen vises på TV-skærmen.

Brightness 0

Contrast 0

Color 0

- Tryk på ▲ ▼ ◀ ▶ for at justere til den indstilling, der passer dig bedst.
- Tryk på **OK** for at bekræfte.

Komponent

Med denne indstilling kan du skifte output på videosignalet mellem RGB (på Scart) og interlace YPbPr.

- Tryk på ▲ ▼ på 'Ops. video' for at vælge { **Component** } (Komponent), tryk derefter på ►.
 { **Interlace** }
 Vælg dette til Interlace YPbPr-tilslutning.
 { **RGB** }
 Vælg dette til Scart-tilslutning.

- Brug ▲ ▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Advarsel!

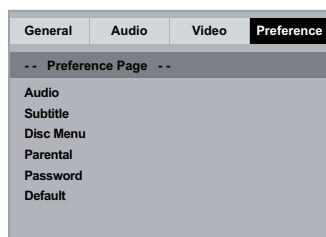
Når afspilleren er indstillet til YPbPr, vil nogen TV'er muligvis ikke synkronisere korrekt med afspilleren på SCART-stikket.

TIP: Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten.
 Tryk på ◀ for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

DVD-menuindstillinger (fortsat)

Brug af menuen til Indstillinger

- 1 Tryk på **STOP** ■ to gange for at stoppe afspilningen (hvis der er nogen), tryk derefter på **SETUP** på fjernbetjeningen.
→ Systemopsætningsmenuen vises.



- 2 Tryk på ► for at vælge { **Preference Page** } (Indstillinger).
- 3 Tryk på ▲ ▼ for at vælge et element, og tryk herefter på ► for at åbne undermenuen.
Eksempel: { **Parental** } (Børnesikring)
→ Indstillingerne for det valgte element vises.
→ Hvis valgmuligheden i menuen er nedtonet, betyder det, at funktionen ikke er tilgængelig, eller at den ikke kan ændres i den nuværende tilstand.
- 4 Brug ▲ ▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.
Eksempel: { **8. Adult** } (8. Voksen)
→ Indstillingen er valgt, og opsætningen er udført.
- 5 Tryk på **SETUP** for at afslutte.

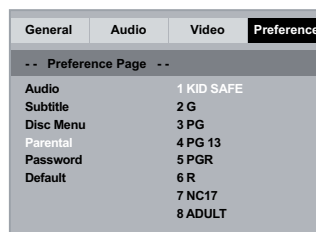
Undertext-/lyd-/diskmenu

Disse menuer indeholder forskellige sprogindstillinger til lyd, undertekster og diskmenu, der kan optages på DVD'en. Yderligere oplysninger finder du på side 88.

Børnesikring

Afhængigt af DVD'en bliver du muligvis bedt om at ændre børnesikringen, mens du afspiller disken. Niveaueet for vurderingen går fra 1 til 8 og er afhængig af landet. Du kan forbyde afspilningen af visse diske, som er uegnede for børn, eller du kan afspille visse diske med alternative scener i stedet.

- 1 Tryk på ▲ ▼ på 'Indstillinger' for at vælge { **Parental** } (Børnesikring), tryk derefter på ►.



- 2 Brug ▲ ▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.
→ Vælg { **8. Adult** } (8. Voksen) for at deaktivere børnesikringen og tillade, at alle diske afspilles.
- 3 Brug det numeriske tastatur (0-9) til at indtaste den sekscifrede adgangskode (se side 102 'Ændring af adgangskoden', og tryk derefter på **OK**.
- 4 DVD'er, der har et højere vurderingsniveau end det du valgte, afspilles ikke, medmindre du indtaster den sekscifrede adgangskode.

TIP: Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten.
Tryk på ◀ for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

Dansk/Norsk

DVD-menuindstillinger (fortsat)

Forklaring på vurderinger

{ **1. Kid Safe** } (Børnesikring)
Tilladt for børn. Anbefales til seere i alle aldre.

{ **2. G** }
Generelt publikum. Anbefalet til seere i alle aldre.

{ **3. PG** }
Bør ses sammen med en voksen.

{ **4. PG – 13** }
Uegnet for børn under 13 år.

{ **5. PG – R** }
Det anbefales, at forældre forhindrer visning for børn under 17.

{ **6. R** }
Begrænset. Anbefales kun i selskab med en forældre eller anden voksen.

{ **7. NC – 17** }
Ikke for børn under 17. Anbefales ikke til børn under 17.

{ **8. Adult** } (8. Voksen)
Voksenmateriale. Kun egnet for voksne på grund af scener med udspilet seksuelt, voldeligt eller sprogligt indhold.

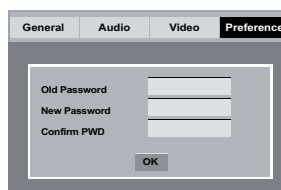
Tip:

- Denne funktion begrænser ikke visning, hvis producenten af disken ikke gav disken en kode.
- VCD, SVCD og CD har ingen vurdering af niveau, så børnesikring virker ikke på disse disktyper. Dette gælder også de fleste ulovlige DVD'er.
- Nogle DVD'er har ikke fået en kode med en vurdering, selvom filmvurderingen er skrevet på omslaget. Funktionen til vurdering forbyder ikke afspilning af sådanne diske.

Ændring af adgangskoden

Du skal indtaste din sekscifrede adgangskode for at afspille en spærret disk, eller hvis du bliver bedt om at indtaste en pinkode. The same default password is used for Parental.

- Tryk på ▲ ▼ på 'Indstillinger' for at vælge { **Password** } (Adgangskode), tryk derefter på ► for at vælge { **Change** } (Ændring).
- Tryk **OK**, så vises menuen på skærmen.



- Brug det **numeriske tastatur (0-9)** til at indtaste den sekscifrede adgangskode.
→ Når du gør dette første gang, skal du indtaste standardadgangskoden '136900'.
- Hvis du har glemt den gamle sekscifrede adgangskode, skal du indtaste standardadgangskoden '136900'.
- Indtast den nye sekscifrede adgangskode.
- Indtast den nye sekscifrede adgangskode en gang til for at bekræfte.
→ Den nye sekscifrede adgangskode er nu aktiv.
- Tryk på **OK** for at bekræfte.

Gendannelse af de oprindelige indstillinger

Indstilling af funktionen { **Default** } (Standard) nulstiller alle indstillinger og dine personlige indstillinger til fabriksindstillingerne, undtagen din adgangskode til børnesikring og disklås.

- Tryk på ▲ ▼ på 'Indstillinger' for at vælge { **Default** } (Standard), tryk derefter på ► for at vælge { **Reset** } (Nulstil).
- Tryk på **OK** for at bekræfte.
→ Alle indstillinger nulstilles nu til fabriksindstillingerne.

TIP: Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten.
Tryk på ◀ for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

Opgradering af software

Philips vil med jævne mellemrum udsende softwareopdateringer, som vil forbedre brugernes oplevelse.

VIGTIGT!

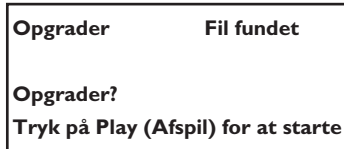
– **Afbryd ikke strømforsyningen under en opgradering!**

Hvis du vil kontrollere den aktuelle softwareversion på denne DVD-afspiller, skal du gøre følgende;

- ① Tryk på **OPEN/CLOSE**  på DVD-afspilleren for at åbne diskskuffen.
→ Diskskuffen åbnes.
- ② Tryk på **'55'** på det numeriske tastatur på fjernbetjeningen.
→ Filnavnet på den installerede software DVD-afspilleren vises på TV-skærmen.

Hvis du vil hente og installere den nyeste software på DVD-afspilleren, skal du gøre følgende;

- ① Besøg Philips' websted "www.philips.com/support" for at få oplysninger om de nyeste softwareopdateringer.
- ② Hent softwaren, og gem den på en CD-R.
→ Menuen vises på TV-skærmen.



- ④ Tryk på **PLAY/PAUSE**  for at downloade den seneste software til DVD-afspilleren.
→ DVD-afspilleren genstarter automatisk, når download er gennemført.

Fejlfinding

ADVARSEL

Du må under ingen omstændigheder forsøge at reparere systemet selv, eftersom du kan risikere, at garantien bliver ugyldig. Undgå at åbne systemet, eftersom der kan være risiko for elektrisk stød.

Hvis der opstår fejl, skal du gennemgå punkterne nedenfor, inden du indleverer enheden til reparation. Hvis du ikke kan løse et problem ved at benytte disse tip, skal du kontakte forhandleren eller Philips for at få hjælp.

Dansk/Norsk

Problem	Løsning
Ingen strøm.	- Tryk på knappen STANDBY-ON på DVD-afspillerens forside for at tænde systemet. - Kontroller, at der er strøm i stikkontakten.
Fjernbetjeningen fungerer ikke.	- Ret fjernbetjeningen direkte mod sensoren på DVD-afspillerens forside (ikke mod TV'et). - Fjern eventuelle forhindringer mellem DVD-afspilleren og fjernbetjeningen. - Batterierne er svage. Udskift dem. - Kontroller, at batteriernes polaritet er som angivet på fjernbetjeningen (tegnene $\pm$).
Intet billede.	- Tænd TV-apparatet, og indstil det til DVD-afspillerens videoindgangskanal. Du kan skifte til kanal 1 på TV-apparatet og derefter trykke på tasten til kanalskift på fjernbetjeningen til dit TV, indtil TV-programmet vises. - Kontroller videoforbindelsen mellem DVD-afspilleren og TV'et the video connection between the DVD player and the TV.
Billedet er forvrænget eller sort/hvidt under afspilningen.	- Disken stemmer ikke overens med TV-farvesystemets standard (PAL/NTSC). - Disken er snavset. Rengør disken. - Af og til kan billedet være en smule forvrænget. Dette er ikke en fejl. - For at deaktivere den progressive scanningsfunktion manuelt skal du; - Deaktivere progressiv scanning på TV'et (eller aktivere interlaced-tilstand). - Trykke på OPEN/CLOSE (ÅBN/LUK) for at åbne diskskuffen. - Trykke på 1 på det alfanumeriske tastatur i nogle få sekunder.
Ingen lyd.	- Kontroller lydforbindelserne via de røde og hvide stik. - Indstil den digitale udgang korrekt i forhold til det udstyr, der er tilsluttet DVD-afspilleren.
Disken afspilles ikke.	- Ilæg disken med etiketsiden opad. - Forkert områdekode. - Forkert disktype. Læs kapitlet "Afspilning – Diske, der kan afspilles" for at få nærmere oplysninger. - Kontroller, at disken ikke er ridset eller skæv. Rengør disken eller udskift den med en ny. - Kontroller, om disken er defekt, ved at afspille en anden disk.

Behøver du hjælp? Besøg os på www.philips.com/support

Fejlfinding (fortsat)

Problem	Løsning
Skærmens formatforhold kan ikke ændres.	– Formatet er fast på DVD-disken. – Afhængigt af TV'et er det måske ikke muligt at ændre forholdet.
Nogle af punkterne i opsætnings-/systemmenuen kan ikke vælges.	– Tryk på knappen STOP to gange, før du vælger opsætnings-/systemmenuen. – Afhængig af om der er lagt en disk i, kan nogle menupunkter ikke vælges.
DVD-afspilleren starter ikke afspilningen.	– Indsæt en disk, der kan læses, med afspilningssiden nedad. – Kontroller disktypen, farvesystemet (PAL eller NTSC) og regionskoden. – Undersøg disken for ridser og snavs. – Tryk på SETUP for at lukke menuen med systemopsætningen. – Du skal angive adgangskoden, før du kan ændre sikkerhedsniveauet for børnesikring eller for at låse disken op til afspilning. – Der kan være kondenseret fugt i systemet. Fjern disken, og lad systemet være slukket i ca. en time. – Tag ledningen ud af stikket i et par minutter. Sæt ledningen i igen, og prøv at betjene systemet som normalt.
Billedet fryser fro et øjeblik under afspilning.	– Kontroller, om der er fingeraftryk/ridser på disken. Rengør den med en blød klud, og tør fra midten mod kanten.
Kan ikke vælge Progressiv scanning til/fra.	– Kontroller, at udgangen til videosignalet er skiftet til { Interlace }.

Behøver du hjælp? Besøg os på www.philips.com/support

Dansk/Norsk

Specifikationer

TV-STANDARD (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

Antal linjer	625	525
Afspilning	Multistandard (PAL/NTSC)	

YDEEVNE AF VIDEO

Video DAC	12 bit, 108 MHz
YPbPr	0,7 Vpp ~ 75 ohm
Video Output	1 Vpp ~ 75 ohm
RGB (SCART)	0,7 Vpp ~ 75 ohm

VIDEOFORMAT

Digital	MPEG 2 til DVD,SVCD
Komprimering	MPEG 1 til VCD

DVD	50 Hz	60 Hz
Vandret opløsning	720 pixel	720 pixel
Lodret opløsning	576 linjer	480 linjer

VCD	50 Hz	60 Hz
Vandret opløsning	352 pixel	352 pixel
Lodret opløsning	288 linjer	240 linjer

LYDFORMAT

Digital	MPEG/ AC-3/ PCM	komprimeret Digital 16, 20, 24 bits fs, 44,1, 48, 96 kHz 96, 112, 128, 256 320 kbps & variabel bit-hastighed fs, 32, 44,1, 48 kHz
	MP3(ISO 9660)	

Analog stereo
Dolby Surround-kompatibel downmix fra Dolby
Digital-multikanal-lyd

YDEEVNE AF LYD

DA-konverter:	24 bit, 192 kHz
DVD	fs 96 kHz 4 Hz- 44 kHz fs 48 kHz 4 Hz- 22 kHz
SVCD	fs 48 kHz 4 Hz- 22 kHz fs 44,1 kHz 4 Hz- 20 kHz
CD/VCD	fs 44,1 kHz 4 Hz- 20 kHz
Signal/støjforhold (1 kHz)	> 100 dB
Dynamisk rækkevidde (1 kHz)	> 90 dB
Krydstale (1 kHz)	> 100 dB
Forvrængning/støj (1 kHz)	> 85 dB
MPEG MP3	MPEG Audio L3

TILSLUTNINGER

Scart-output	Euroconnector
YPbPr-output	Cinch 3x
Video-output	Cinch (gul)
Audio-output(L+R)	Cinch (hvid/rød)
Digital-output	1 coaxial IEC60958 til CDDA / LPCM IEC61937 til MPEG 1/2, Dolby Digital

KABINET

Mål (b x h x d)	360 x 37 x 209 mm
Vægt	Ca. 2 kg

STRØMFORBRUG

Strømforsyning	230 V; 50 Hz
Strømforbrug	< 10 W
Strømforbrug i Standby-tilstand	< 1 W

Ordliste

Analog: Lyd, der ikke er konverteret til tal. Analog lyd varierer, mens digital lyd har specifikke numeriske værdier. Disse stik sender lyd via to kanaler, det højre og venstre.

Formatforhold: Forholdet mellem de lodrette og vandrette størrelser af et vist billede. Det vandrette- lodrette forhold på almindelige TV-apparater er 4:3, og widescreen-apparater er 16:9.

AUDIO OUT-stik: Stik bag på DVD-systemet, der sender lyd til andre systemer (TV, stereo, etc.).

Bithastighed: Den datamængde, en vis mængde musik fylder. Datamængden måles i kilobits pr. sekund eller kbps. Eller den hastighed, du optager i. Generelt giver højere bithastighed eller optagelseshastighed bedre lyd kvalitet. Til gengæld optager musik med højere bithastigheder mere plads på en disk.

Kapitel: Dele af et billede eller et musikstykke på en DVD, der er mindre end titler. En titel består af flere kapitler. Hvert kapitel er tildelt et kapitelnummer, der sætter dig i stand til at finde det kapitel, du ønsker.

Component Video Out-stik: Stik bag på DVD-systemet, der sender et videosignal i høj kvalitet til et TV, som er forsynet med Component Video-indgange (R/G/B, Y/Pb/Pr osv.).

Disc menu: Et skærmbillede, hvor der kan vælges billeder, lyd, undertekster, flere vinkler, etc., der er optaget på en dvd.

Digital: Lyd, der er konverteret til numeriske værdier. Du kan høre digital lyd, når du bruger stikkene DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL eller OPTICAL. Disse stik sender lyd via flere kanaler, i stedet for kun to kanaler som de analoge.

DivX® 3.11/4.x/5.x/6.0: DivX®-kode er en patenteret MPEG-4-baseret videokomprimeringsteknologi, der er udviklet af DivX® Networks, Inc., der kan reducere digital video til størrelser, der er små nok til at blive transporteret over internettet, samtidig med at der stadig bevares en høj visuel kvalitet.

Dolby Digital: Et system til surround sound udviklet af Dolby Laboratories, som indeholder op til seks kanaler med digital lyd (foran til venstre og højre, surround til venstre og højre, center og subwoofer).

JPEG: Et meget almindeligt, digitalt stillbilledformat. Et komprimeringssystem til stillbilleddata, der er udviklet af Joint Photographic Expert Group, og som på trods af den store komprimering kun udviser en meget lille forringelse i billedkvaliteten.

MP3: Et filformat med komprimeringssystem til lyd data. "MP3" er en forkortelse af Motion Picture Experts Group 1 (eller MPEG-1) Audio Layer 3. Med MP3-formater kan én CD-R eller CD-RW indeholde ca. 10 gange flere data end en almindelig CD.

Multichannel: DVD'er er formateret, således at hvert lydspor udgør et lydfelt. Multichannel er en struktur af lydspor, der har tre eller flere kanaler.

Børnesikring: En funktion på DVD'en, der begrænser afspilning til brugere over en given alder, i overensstemmelse med begrænsninger i hvert land. Begrænsningen varierer fra disk til disk. Når forældrekontrol er aktiveret, forhindres afspilning, hvis softwarens niveau er højere end det brugerdefinerede niveau.

PCM (Pulse Code Modulation): Et system der konverterer et analogt lydsignal til et digitalt lydsignal til senere behandling uden komprimering af data i konverteringen.

Afspilningskontrol (PBC): Det signal, der er optaget på video-CD'er eller -SVCD'er til styring af reproduktion. Ved hjælp af menu-skærme på en video-CD eller -SVCD, der understøtter PBC, kan du få glæde af interaktiv software og software med søgefunktion.

Progressiv scanning: Viser samtlige vandrette linjer i billedet på én gang, som et signalbillede. Systemet kan konvertere interlace-billedet fra DVD til det progressive format, således at det kan vises på et fjernsyn med en progressiv skærm. Det giver også en markant forbedring af den lodrette opløsning.

Regional kode: Et system, der kun tillader afspilning af diske i den region, de er bestemt til. Denne enhed vil kun afspille diske, som har kompatible regionale koder. Du kan se enhedens regionale kode ved at se på produktetiketten. Nogle diske er kompatible med flere regioner (eller ALLE regioner).

Titel: Den længste inddeling af en film eller et musikstykke på DVD, musik, osv., i videosoftware, eller hele album i lydsoftware. Hver titel er tildelt et titelnummer, hvilket sætter dig i stand til at finde den titel, du ønsker.

VIDEO OUT-stik: Stik bag på DVD-systemet, som sender video til et TV.

WMA: Windows Media Audio. WMA er en lydkomprimeringsteknologi, der er udviklet af Microsoft Corporation. WMA-data kan kodes vha. Windows Media Player, version 9 eller Windows Media Player til Windows XP. Filerne kan kendes på filtypenavnet .WMA